**Nutzungshinweise:**

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

**Zitiervorschlag:**

Édouard Glaser de Willebrord an Karl Marx in London. Brüssel, Dienstag, 30. April 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M6021582

# Édouard Glaser de Willebrord an Karl Marx in London. Brüssel, Dienstag, 30. April 1872

*Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)*
*Lura, Caroline (Bearbeitung)*

*Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe*

*Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 165/4*
***Handschriftenbeschreibung:***

*Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen kariertem Papier. Glaser de Willebrord hat alle vier Seiten vollständig beschrieben.*

*Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf allen beschriebenen Seiten: „Rj 451a–d“.*

*Erstveröffentlichung: Documents relatifs aux militants Belges (1986). S. 379–382.*

*Absender: Édouard Glaser de Willebrord*
*Schreibort: Brüssel*
*Schreibdatum: 1872-04-30*

*Empfänger: Karl Marx*
*Empfangsort: London*

---

| 30 Avril 1872

Cher et très honoré Maître,

Votre lettre datée du 28[a], mise à la poste le 29 me parvient à l’instant; je m’empresse d’y répondre quelques lignes.

La première partie de la composition m’est promise pour vendredi prochain; j’expédierai les épreuves en double, – une à votre adresse, l’autre à celle de notre ami Engels[b]. Il est entendu qu’on ne fera de corrections que sur une épreuve et le moins de changements possible, afin de ne pas amener un remaniement, – ce qui occasionnerait de nouveaux frais. On enverra un échantillon du papier que l’on peut donner moyennant une augmentation de f. 18. Quant au prix du tirage supplémentaire, on me le fera connaître vendredi en m’envoyant les épreuves: comparativement au prix de revient des premiers cinq mille ce sera peu de chose. Je crois inutile de renvoyer le manuscrit avec les épreuves.

J’en viens tout d’abord, cher Maître, à ce qui m’est personnel dans votre dernière: J’ai exprimé mon opinion relativement aux timbres adhésifs et j’espère que les circonstances vous donneront raison contre moi, mais j’ai la certitude que ce mode ne saurait être appliqué en Belgique, par le motif qu’il y a trop de mauvais vouloir, | trop d’incurie et une parfaite désorganisation administrative. Toutefois votre erreur est immense quand vous supposez que le nombre des membres payants en Belgique n’est que de 1500. Vous prenez pour base la somme de ₣ 6. –

payée l'année dernière, – mais cette somme ne représentait ni un règlement ni même un acompte. On a envoyé f. 150., parce que l'on ne pouvait disposer que de cette somme, – les réfugiés de la Commune que l'on devait aider à fuir ayant tout absorbé, – même le produit de la souscription ouverte en faveur des ouvriers de Paris. Je n'ai à justifier les actes de personne, mais il est à ma connaissance que Serraillier[d] a reçu f 50., Rouillier[e] f 50., Melotte[g] f 110., Neveu[h] f 60., Avoine-fils[i] f 50., Chalin[j] f 94., Avoine père[k] f 38., E. Bras[l] f 50. D'autres encore ont été secourus, mais j'ignore ce qui leur a été donné. J'ajouterai qu'Anvers et les provinces flamandes n'ont jamais versé la moindre cotisation, bien qu'ils soient toujours les premiers à se mettre en avant, et pour vous montrer combien loin vous êtes de la vérité, je relève ci-après, les cotisations versées jusqu'au 26 couran[t].

Link zur vollständigen Tabelle

| | | |
|---|---|---|
| Verviers typographes | droit d'affiliation | – f 2. 40 |
| Cornette, la section | — | – 10. 20 |
| Bruxelles | — | – 26. 10 |
| | | ———— f 38. 70 |
| | \| Report | f 38. 70 |
| Sect[ion] Montigny-le-Filleul | — | 4 |
| " de Pussenanges | — | 11. 50 |
| " Bruxelles | 5.80 x 5.55 x 5.70 x 4.05<br>2.20 x 3.60 x 4.09 x 5.8<br>4.10 x 4.50 x 10.75 x 3.10 | 57. 20 |
| " Verviers. Marbriers | — | 31. |
| " Nalinnes | — | 2. 50 |
| Verviers. Conseil fédéral de la Vallée de la Vesde | | 119. 16 |
| S[n] Stembert | — | 11. |
| | | ———— f 275. 06. |

Remarquez que ces chiffres ne prouvent pas grand chose. –Si ce n'est toutefois que le nombre des membres payants est au moins de 5 à 6000.

Pour ce qui est des délégués, je n'ai fait que répéter leurs dires, – que je ne prends aucunement pour parole d'Évangile (pardon de l'expression très involontaire du reste). Je les connais tous et je sais au juste ce qu'ils valent. Il y a heureusement quelque chose de plus fort que la force des hommes – c'est la force des choses.

Si je me suis permis d'émettre l'idée qu'un Congrès mettrait fin à tous les dissidents, – c'est justement parce que les séparatistes sont en minorité; toutefois il n'en est pas moins vrai que la défection des sections belges et de quelques sections de la Suisse serait d'un effet déplorable. En ce qui vous concerne | personnellement, cher et honoré Maître, je serai heureux de vous voir abandonner l'Association dont jusqu'ici vous avez été l'âme, par le motif que vous ne serez plus en butte à des accusations aussi perfides que mensongères. D'un autre côté il est étrange de voir que vous, l'homme tant discuté et si peu compris, vous n'ayez rien fait pour vulgariser vos œuvres, qui écrites en allemand n'existent pas pour les races latines, aussi est-il probable, que, moins absorbé par l'Internationale[m], vous aurez le loisir de combler le vide que je signale.

Je n'ai plus revu Rochat[n] depuis qu'il m'a remis votre avant-dernière. Dimanche dernier il y a eu un enterrement civil d'un combattant de la Commune, tous les réfugiés y étaient et un très grand

concours de monde. On continue la chasse aux réfugiés. J'oublie de vous dire que le Comité Jurassien a adressé d'énormes lettres à la rédaction de l'Internationale[o] au sujet d'un article pris dans l'Égalité[q] et ayant trait à Liebknecht[rp]. Comme je ne vais jamais aux réunions, je ne saurais vous en dire ~~*d'avantage*~~ davantage ni à ce sujet ni à propos de ce qui s'y passe.

Mes meilleures civilités à Madame Marx[s], à tous les membres de votre chère famille, à Engels, Serraillier[t] et même à l'oublieux Jung[u].

Ne m'en veuillez jamais, cher Maître, de ce que je puis dire, car tenez pour certain que jamais je n'aurai la pensée d'être autre chose que votre ami sincère et dévoué

E. Glaser de Willebrord.

---

## Erläuterungen

**a)** Nicht überlieferter Brief von Marx an E. Glaser de Willebrord, geschrieben am 28. April 1872.

**b)** Bezieht sich auf den Druck von La Guerre civile en France. Adresse du Conseil général de l'Association Internationale des Travailleurs. Troisième édition revue. Bruxelles 1872[c]. Vgl. Glaser an Marx, 26.4.1872.

**c)** Zotero Link für: La Guerre civile en France. Adresse du Conseil général de l'Association Internationale des Travailleurs. Troisième édition revue. Bruxelles 1872

**d)** Serraillier, Auguste (1840-1891)

**e)** Édouard Roullier[f]gemeint?

**f)** Roullier, Édouard (ca. 1830-1903)

**g)** Melotte, Georges (1837-nach 1879)

**h)** Neveu, (-)

**i)** Avoine, Maximilien (1847-1922)

**j)** Chalin, Louis-Denis (-)

**k)** Avoine, Maxime V. (-)

**l)** Bras, Eugène (1838-)

**m)** Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

**n)** Rochat, Charles Michèle (1844-1914)

**o)** L'Internationale

**p)** Es handelte sich um einen Artikel anlässlich des Hochverratsprozesses gegen Liebknecht und seine Mitstreiter. Siehe "L'Egalité" vom 7. April 1872 bzw. „L'Internationale" vom 14. April 1872.

**q)** L'Égalité. Journal de l'Association Internationale des Travailleurs. Section de la Suisse romande

**r)** Liebknecht, Wilhelm (1826-1900)

**s)** Marx, Jenny (1814-1881)

**t)** Serraillier, Auguste (1840-1891)

**u)** Jung, Hermann (1830-1901)

## Kritischer Apparat